FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

31 — 13

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province New Brunswick. District No. 31 Restigouche Co. S. District No. 5 Enumeration District / District du recenseur No. 31 In / dans Dalhousie Town. (City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 18

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Ogilvie Buleman. Enumerator. / Recenseur.

June 14 and 15

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwelling House / Maison	Family (Household or Institution) / Famille (ménage ou institution)	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Name of city, town or village. Rang or concession and lot or cadastral number of the township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre désignation.)	Sex. Sexe	Relationship to head of family, household or institution. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Civil condition as regards marriage. (Single, married, widowed or divorced.) Condition au regard du mariage. (Célibataire, marié(e), veuf (ve) ou divorcé(e).)	Mother tongue. Langue maternelle.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Âge au dernier anniversaire de naissance.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, bien préciser la province ou le territoire.)	Year of immigration into Canada. Année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization, if foreign-born. Année de la naturalisation, si étranger de naissance.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion. Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, METIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Trade or occupation, or trade. Métier ou emploi, ou genre de commerce.	Employer, employé, or working on own account. Patron, employé ou travaillant pour son compte.	Employer. Patron.	Employé. Employé.	Working on own account. Travaillant pour son compte.	WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. Name and nature of industry, business or establishment in which employed. Nom et genre de l'industrie, du commerce ou de l'établissement où il travaille.	Wages received in 1910 on which assessment or trade. Salaire touché en 1910 servant à l'évaluation ou au trafic.	Number of months employed in 1910. Nombre de mois employé en 1910.	Usual hours of work per day. Heures de travail par jour.	Usual days of work per week. Jours de travail par semaine.	Total earnings in 1910 from other than salary or wages. Total des gains en 1910 provenant d'autres sources que le salaire ou les gages.	Total earnings in 1910 from other than salary or wages. Total des gains en 1910 provenant d'autres sources que le salaire ou les gages.	Rate of earnings per hour, day, week or month. Taux du salaire par heure, jour, semaine ou mois.	INSURANCE HELD AT DATE. ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE. Upon life. Sur la vie.	Against accidents. Contre les accidents.	Cost of insurance during the year. Coût de l'assurance dans l'année courante.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUES DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910. Mois fréquentés en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education of pupils in public schools. Coût de l'instruction des élèves dans les écoles publiques.	Blind. Aveugles.	Deaf-mutes. Sourds-muets.	Insane. Aliénés.	Idiots. Idiots.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	125	144	Cameron Anna Bella	Dalhousie	F	Head	Se	Feby.	1861	50	Q.			Scotch	Canadian	Presbyterian	Teacher																					
2			" Alexander B.	"	M	Brother	Se	March	1863	48	N.B.			Scotch	Canadian	Presbyterian	Merchant	11	16	No	Yes	Yes	A.C.R.	52						1250	30.00		Yes	Yes	E.			
3	126	145	Montgomery David	"	M	Head	M	Oct.	1872	39	N.B.			Scotch	Canadian	Presbyterian	Merchant											3000		2500	5000	1250.	Yes	Yes	E.			
4			Montgomery Mary	"	F	Mother	M	Oct.	1839	71	N.B.			Scotch	Canadian	Presbyterian	none																Yes	Yes	E.			
5			Montgomery Minnie	"	F	Wife	M	July	1876	34	N.B.			Irish	Canadian	R. Catholic	none													1000		45	Yes	Yes	E.			
6			Montgomery Mary E.B.	"	F	Sister	S	Sept	1862	28	N.B.			Scotch	Canadian	Presbyterian	none																Yes	Yes	E.			
7			Bois Mary	"	F	Domestic	S	Septr	1887	23	Q.			French	Canadian	R. Catholic	Domestic	2	2.62	No	Yes	Yes	Private family	52		60		96					Yes	Yes	F.E.			
8	124	146	Figuere Edward	"	M	Head	M	Nov.	1838	75	Q.			French	Canadian	R. Catholic	None																Yes	Yes	F.E.		71	
9			" Philimen	"	F	Wife	M	Septr	1847	66	Q.			French	Canadian	R. Catholic	none																Yes	Yes	F.E.			
10			" Emma	"	F	Daughter	S	June	1870	41	Q.			French	Canadian	R. Catholic	none																Yes	Yes	F.			
11			" Leatia	"	F	Daughter	S	Feby.	1876	35	Q.			French	Canadian	R. Catholic	Saleswoman	10	5	No	Yes	No	Gen. Store	52		60		252					Yes	Yes	F.E.			
12			" Edgar R.	"	M	Son	S	Feby.	1886	25	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Merchant	12	7	Yes	Yes	No	Gen. Store	52		60		1000		2500		1250.	Yes	Yes	F.E.			
13			" Blanche	"	F	Daughter	S	June	1894	20	Q.			French	Canadian	R. Catholic	Saleswoman	12	6	No	Yes	No	Gen. Store	52		60		350					Yes	Yes	F.E.			
14	123	147	Frenet Cuthbert R.	"	M	Head	M	Oct.	1875	36	Nfld.			French	Canadian	R. Catholic	Shopkeeper	2	2	06	Yes	No	Gen. Store	52		60		3000		4500	6000	2500.	Yes	Yes	F.E.			
15			" Eugenie	"	F	Wife	M	Nov.	1877	37	Q.			French	Canadian	R. Catholic	none													1000		600	Yes	Yes	F.E.			
16			" Eva	"	F	Daughter	D	Nov.	1897	3	N.B.			French	Canadian	R. Catholic																					
17			" Arthur	"	M	Son	S	Janry.	1899	12	N.B.			French	Canadian	R. Catholic																					
18			Jamison Leo.	"	M	Hd. Son	S	June	1890	20	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Chauffeur	11	6	7	No	Yes	No	Cartonmill	26		60		500		1000		432	Yes	Yes	F.E.			
19			" Yvonne	"	F	Daughter	S	Aug.	1896	17	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	None																Yes	Yes	F.E.			
20			" Eugenie	"	F	Daughter	S	Aug.	1898	16	Q.			French	Canadian	R. Catholic	None																Yes	Yes	F.E.			
21			" Peter E.	"	M	Hd. Son	S	Aug.	1896	14	Q.			French	Canadian	R. Catholic	none																10	Yes	Yes	F.E.			
22			" Irene	"	M	Hd. Son	S	Dec.	1899	11	Q.			French	Canadian	R. Catholic	none																10	Yes	Yes	F.E.			
23			Doucet Philip	"	M	Servant	Se	Jany.	1887	24	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Waiter	2	2	06	No	Yes	No	Hotel	24		72		300					Yes	Yes	F.			
24			Lyndsay Jenny	"	F	Domestic	S	May	1887	24	Q.			French	Canadian	R. Catholic	Domestic	2	2	06	No	Yes	No	Hotel	50		60		60					Yes	Yes	F.E.			
25			Roger Delmon	"	M	Boarder	S	Oct	1893	17	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Salesman	10	6	27	No	Yes	Gen. Store	50		70		300		1000		14.00	Yes	Yes	F.E.			
26	127	148	McNeill Hendrick H.	"	M	Head	M	Dec.	1868	42	N.B.			Scotch	Canadian	Presbyterian	Gen. Labour	2	2	06	No	Yes	No	Light House	35		60		300.					Yes	Yes	E.			
27			" Mary	"	F	Wife	M	May	1868	50	N.B.			Scotch	Canadian	Presbyterian	none																Yes	Yes	E.			
28			" John	"	M	Son	S	Oct.	1889	22	N.B.			Scotch	Canadian	Presbyterian	Shoemaker	11	6	5	No	Yes	No	J.C.R.	52		60		600.					Yes	Yes	E.			
29			" Malcom	"	M	Son	S	Oct.	1893	25	N.B.			Scotch	Canadian	Presbyterian	none																Yes	Yes	E.			
30			" Annie	"	F	Daughter	S	March	1887	24	N.B.			Scotch	Canadian	Presbyterian	none																Yes	Yes	E.			
31			" Albert	"	M	Son	S	April	1892	19	N.B.			Scotch	Canadian	Presbyterian	Driver	10	7	66	No	Yes	No	Gen. Store	52		60		350					Yes	Yes	E.			
32			" William	"	M	Son	S	April	1894	17	N.B.			Scotch	Canadian	Presbyterian	none																10	Yes	Yes	E.			
33			" Austin	"	M	Son	S	April	1896	15	N.B.			Scotch	Canadian	Presbyterian	none																10	Yes	Yes	E.			
34			" Frank	"	M	Son	S	March	1898	13	N.B.			Scotch	Canadian	Presbyterian	none																10	Yes	Yes	E.			
35			" Mabel	"	F	Daughter	S	March	1900	11	N.B.			Scotch	Canadian	Presbyterian	none																10	Yes	Yes	E.			
36			" Isabell	"	F	Daughter	S	Nov.	1902	7	N.B.			Scotch	Canadian	Presbyterian																	10	Yes	Yes	E.			
37			" Violet	"	F	Daughter	S	March	1909	2	N.B.			Scotch	Canadian	Presbyterian																		No	No				
38			" Regnia	"	F	Daughter	S	May	1911	1/12	N.B.			Scotch	Canadian	Presbyterian																					
39	130	149	Buckingham Enoch J.	"	M	Head	W	June	1837	73	N.B.			Irish	Canadian	Anglican	Hotelkeeper	Living on Income		No	No		Boarding House							1000.		Paid up.	Yes	Yes	E.			
40			" Stewart	"	M	Son	S	April	1887	22	N.B.			Scotch	Canadian	Anglican	Lawyer	5	6	71	No	Yes	No	Shingle mill	26		60		300.		1000.		27.00	Yes	Yes	E.			
41			" Audrey	"	F	Daughter	S	May	1891	20	N.B.			Scotch	Canadian	Anglican	None																Yes	Yes	E.			
42			" Mark	"	M	Daughter	S	Feb.	1893	17	N.B.			Scotch	Canadian	Anglican	None																Yes	Yes	E.			
43			" Chelmsford	"	M	Son	S	Aug.	1896	14	N.B.			Scotch	Canadian	Anglican	None																6	Yes	Yes	E.			
44			Chandler Ruth.	"	F	Domestic	S	July	1866	44	N.B.			English	Canadian	Anglican	Domestic	2	2	09	No	Yes	No	Boarding House	52		90		96.					Yes	Yes	E.			
45			Hurst John	"	M	Servant	S	Dec.	1874	37	Newfoundland			English	Canadian	Anglican	Stable man	2	2	06	No	Yes	No	Livery Stable	52		60		300.					Yes	Yes	E.			
46			Lamett Marguis	"	M	Boarder	M	May	1844	67	U.S.	1911		English	American	Methodist	none																					
47	131	150	Campbell John M.	"	M	Head	M	June	1879	31	Q.			Scotch	Canadian	Presbyterian	Lumberman	11	9	10	No	Yes	No	Farmer	52		60		500.		1000.		1250	Yes	Yes	E.			
48			" Evangeline M.	"	F	Wife	M	July	1877	31	N.B.			Scotch	Canadian	Presbyterian	Invalid																					
49			" Hazen M.	"	F	Daughter	S	Sept.	1896	14	N.B.			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																10	Yes	Yes	E.			
50			" Jean M.	"	F	Daughter	S	Sept.	1900	10	N.B.			Scotch	Canadian	Presbyterian	none																10	Yes	Yes	E.			